



provided by



AAU Chinese Youth Organizing Project (CYOP) Summer!
亚裔联合会暑期项目：华人青少年组织会！



BE A LEADER IN YOUR COMMUNITY!
成为一名社区领袖！

Work For Asian Americans United's
CYOP Program!!
与亚裔联合会的华人青少年组织会一起工作！

请加入<亚裔联合会>官方帐号：

Serve your community & gain leadership skills at the same time!
服务你的社区并发展领导能力！



QUALIFICATIONS 资格：

- Chinese-speaking student 说中文的学生
- You are looking for a meaningful summer internship opportunity
你在寻找一份有意义的暑期实习机会
- You care about your community 你关心你的社区
- You are punctual, responsible, passionate and hardworking 你是一个守时，负责任，充满热情，努力的人
- You have an open mind and willing to learn and grow 你有一个开放的思想并愿意学习和成长
- You are a team player and want to be a better leader 你可以在一个团队里工作并想成为更好的领袖

WorkReady Eligibility Requirements / WorkReady 申请要求

- Will be 14 – 24 years of age as of July 6, 2021 and not in college 在2021年7月6日时的年纪在14-24岁之间然后也还没开始上大学
- Are Philadelphia residents 是费城居民
- Meet income guidelines (AAU will assist in the screening process) 符合收入要求（亚裔联合会将会协助筛选过程）
- Are eligible to work in the United States 可以合法在美国工作
- Are registered with the Selective Service, if male and 18 years of age on, or before, July 6, 2021
男性如果在2021年7月6日是18岁或18岁以上，需要在Selective Service报名

JOB RESPONSIBILITIES 工作责任

- Engage in meaningful discussions on social issues such as racism, sexism, Asian American history, and bias violence. 讨论种族歧视，性别歧视，亚裔美国人历史，偏见暴力等社会问题
- Help identify issues affecting the Chinese immigrant community by interviewing members of the community 通过采访社区成员来了解华人移民社区面对的问题
- Analyze the potential causes and possible solutions to bias violence 分析偏见暴力的起因和解决方法
- Exercise leadership 锻炼领导能力
- Work as a team member with co-workers 与队伍的其他成员合作
- Attend and participate actively in all orientations, trainings, and meetings 积极参与所有的培训和会议

HOURS AND COMPENSATION 时间与工资：

This is a six week part time commitment. The training and program runs from June 28 to August 6, 2021, Monday through Wednesday. High School youth leaders will be paid \$595 for the whole summer. 这是一份六个星期的兼职工作。所有的培训和活动从2021年6月28日开始，8月6日结束，星期一到星期三。工资是整个暑期 \$595。

LOCATION 地点：

We will be meeting on Zoom for most meetings. If we meet in person for some activities, Asian Americans United is located at 1023 Callowhill Street, on the #23 or #45 bus line and about 5 blocks from either the Broad Street line and Market Frankford El.

大部分的会议会在Zoom上。如果我们打算面对面见面的话，亚裔联合会的地址是 1023 Callowhill Street.唐人街乘坐45路或23路公交车可直接到达。离地铁站5条街。(Broad Street Line and Market Frankford Line)。

Asian Americans United is a community based social change organization located near Chinatown. AAU exists so that people of Asian ancestry in Philadelphia exercise leadership to build our communities and unite to challenge oppression.

亚裔联合会是一个创造社会改变的社区组织。亚裔联合会让费城的亚裔可以锻炼领导能力来建立我们的社区并团结起来挑战压迫。

APPLICANT SPOTS ARE LIMITED! 申请名额有限！

To apply online: Please go to the following link to complete the application

<https://forms.gle/XaSnnD79LvXsr7ik6>

Application Deadline: Friday, April 16th, 2021 before midnight. 截止日期：2021年4月16日，星期五

For more information, please contact **Minghui Wu** or **Grace Fan**
如果需要更多信息, 请联系吴明辉或**Grace**: ***Minghui.Wu@aaunited.org*** or
grace.fan@aaunited.org。